



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

Rio de Janeiro, 01 de enero de 2021

DIVULGACIÓN OFICIAL DE LA LETRA DEL AÑO 2021 PARA BRASIL

Nota: Este documento es el resultado del esfuerzo y la dedicación de un grupo de babalawos comprometidos con esta tradición en nombre de la comunidad Yoruba por más de 25 años.

Oba: Danniel - OGUNDA DIO

BABALAWOS QUE CONTRIBUYERON:

- Rafaelito Awo IRETE UNTELU
- Carlos Esteves Awo IKA YEKU
- Marcos Awo OSA KULEJA
- Nilson Awo OGUNDA LENI
- Guilherme Awo IRETE FILE
- Monteiro Awo OGUNDA ROSO
- Jander AWO OTRUPON GUEDE
- Evandro Awo OGUNDA BEDE
- Egídio Awo OYEKUN BIKA LOMI
- Robson Awo OGUNDA KETÉ
- Alírio Júnior Awo OFUN TEMPOLA
- Adalto Awo OSHE NILOGBE
- Pablo Kimmemgs Awo OGBE SHE
- Agustín Flores Awo OSA LOFOGBEYO
- Alfredo Martins Júnior Awo OJUANE SHOGBE
- Marcos Santos Awo OSA ROSO
- Hilário Awo OFUN SHE
- George Awo OGUNDA MASSA
- Eduardo Brazil Awo OSHE NILOGBE
- Manoel Pedro Cordeiro Awo OGBE WEÑE (ÀWÓ KÉKERÉ)

ODÚ TOYALE:

OGUNDA FUN



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

ODÚ LOKUTA LEKE:

BABA EYIOGBE

PROFECIA DE IFÁ:

IRE IFETISSI (Buena Conducta/comportamiento/obediencia)
OYALE (con seguridad)
LESE EGGUN (alcanzado a través de los egguns/antepasados)

(Ifá exige obediencia y buen comportamiento con seguridad, lo que podemos lograr con la ayuda de nuestros antepasados. Debemos organizarnos espiritual, emocional y profesionalmente, ya que este Odú habla de transformación, que en realidad es una restablecer la moral y las buenas costumbres, principios y valores familiares.)

ONISHE EGUN: ABO A EGGUN ARA (Eguns familiares).

BORI ELEDÁ: OBI OMI TUTU

EBO: AKUKO FUNFUN, EYELE FUNFUN A OBATALÁ, 16 ERVAS DE 7 LUGARES, ORI, EFUN, ASHO FUNFUN, IGBIN, AGUA DE 7 LUGARES, OWO LA MEYO, BOGBO ASHE.

DIVINIDAD REGENTE:

ŞÀNGÓ (Shangó) (IROSUN SÁ & OBARA OYEKUN)

Shangó (En dialecto Yoruba: Şàngó, también conocido como Changó o Xangô en América Latina; y como Jakuta o Badé) es un Orisha, un tipo de espíritu en la religión Yoruba. Hablando genealógicamente, Shangó es un antepasado real de los Yoruba, ya que fue el tercer Alaafin del Reino de Oyo antes de su deificación póstuma. Shangó tiene numerosas manifestaciones, entre ellas Airá, Agodo, Afonja, Lubé y Obomin. Es conocido por su poderosa hacha y por ser la deidad de la justicia, el rayo y el trueno. Representado por el elemento fuego y los colores rojo



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

y blanco, también simboliza el equilibrio y el logro. Se le considera uno de los gobernantes más poderosos que jamás haya producido la Nación Yoruba.

Día de la semana: MIÉRCOLES

DIVINIDAD QUE ACOMPAÑA:

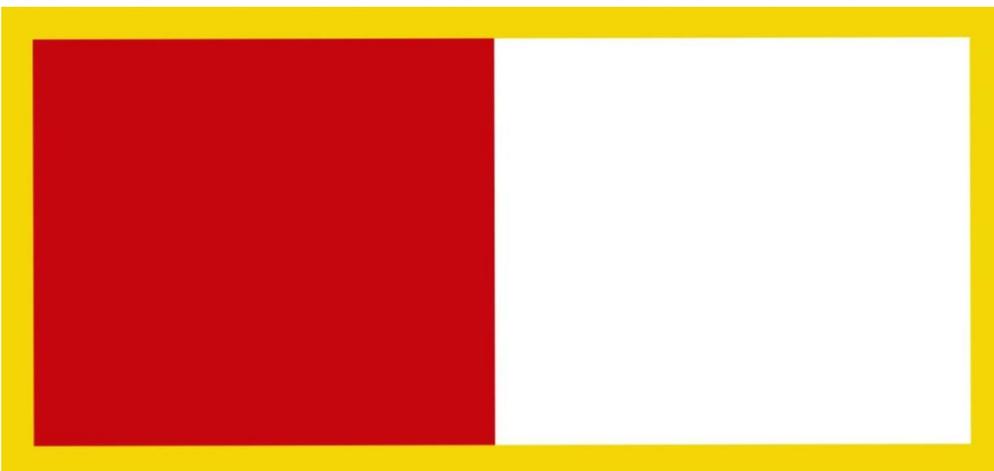
ỌṢUN (Oshun) (OGBE TUA & OSA KULEYA)

Oshun, también deletreada como Oxum u Ochun, en la religión Yoruba, es una Orisha que reina sobre el agua dulce de los ríos, siendo considerada la Señora de la Belleza, de las aguas de los ríos, manantiales, arroyos, del amor, y muy conectada con la riqueza, la vanidad y poder femenino. Está representada por una mujer africana rodeada de espejos de oro, que lleva a un bebé en su regazo, representando su poder de belleza y afecto. Se adora en la Santería, Candomblé, Umbanda y varias religiones afroamericanas. Oshun es dueña del oro y de la nación Ijexá. Tiene el título de ÌYÁLÒDÈ entre los Orishas.

Día de la semana: SÁBADO

BANDERA DEL AÑO:

SUGERENCIA: INTERIOR ROJO Y BLANCO CON BORDAS AMARILLAS.





COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

REZO DEL SIGNO:

OGUNDA FUN WEWE YEYE MOWE GUEGUE YEYE ONIREGUN OMO OZAIN KUELESE KAN
KUELESE MEYI OBAYE ORUNMILA WEWE YENI ORUNMILA ONIBARANIREGUN ORUNMILA
ISOTA.

ADIE DOSA ADE LOKAN OKAN AYE NIFA ORUN MOWAYE ORE OREO ASHIKUELU OREBE
ASHIKUELU YEYEGUN ASHIKUELU ORUNMILA. ORUBO

SUYERES:

"BABA ERURU, BABA ERURU LAYEO (3 VEZES)
LAYE LAYE KOWO DEMORE."

"YEYERE IKU YEYERE IKU YEYERE ASHIKUELU IKU LAWEDE EGUN."

"FORI BABA LALAO FORI BABA LALAO ASHIKUELU LALAO FORI BABA."

NACE EN EL SIGNO:

- HABLA QUE TODO LO QUE LA TIERRA DA A ELLA TIENE QUE VOLVER.
- FUE DONDE EL CIELO NO QUISO HACER EBBO.
- NO SE MATAN CERDOS, SE UTILIZAN EN CEREMONIA COMO CAMBIO DE VIDA.
- LA PERSONA ESTA MALDECIDA.
- LO QUE SE PIENSA SE HACE.
- LA PERSONA COMO QUIERE, ASI MISMO ABORRECE.
- HABLAN LOS EGUN BABALAWOS.
- HABLA DE MISA QUE SE DEBE A FAMILIARES DIFUNTOS
- EN ESTE IFA SIEMPRE SE ESTA EN GUERRA.
- LA PERSONA SE PUEDE QUEDAR CIEGA.
- SE PROHIBE COMER MARISCOS.
- HABLA LA TRANSFORMACION DE LA PERSONA.
- FUE DONDE LA SIEMPRE VIVA VENCIO A LOS ENEMIGOS DE OBATALA.
- SE PROHIBE LA BEBIDA Y LA DROGA.
- TRATAN A LAS PERSONAS CON HIPOCRESIA.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

REFRANES DEL SIGNO:

- CADA CUAL ES COMO OBATALA LO HIZO, PERO LLEGA A SER COMO EL MISMO SE HAGA.
- LA SERPIENTE NO MIDE SU SOMBRA, COMO LA DEL ARCO IRIS.
- EN EL PUEBLO DE LOS CIEGOS EL TUERTO ES REY.
- LO QUE LA TIERRA DA A LA TIERRA VUELVE.
- EL ORGULLO Y LA JACTANCIA SON LA PERDICION DEL HOMBRE.
- EL GENERAL VA A LA GUERRA PERO EL JOROBADO NO LO PIERDE DE VISTA.
- HAY QUE SABER QUERER, PARA LUEGO ABORRECER.

Código ético: "Usted tiene que mantener sus principios para que tenga un buen final".

CONSEJOS DE IFÁ:

Orunmilá invita a todos a reflexionar sobre lo que se debe hacer para mantener la integridad de la estructura familiar. Y que debemos cambiar nuestras actitudes y acciones para mejorar dentro de nuestros hogares en lo que respecta a las relaciones entre marido y mujer, padres e hijos, y hermanos, para evitar contradicciones, malentendidos, conflictos, falta de respeto mutuo y las constantes peleas que llevan a la violencia doméstica, que se traduce en tragedias familiares, sobre todo violencia dirigida a las mujeres. Se debe evitar el aumento de femicidios en nuestro país. El feminicidio es un tema que estará presente este año.

Este año podemos ver que Orunmilá y Olofin están retratando y continuando los consejos del año anterior, recordando que siempre debemos estar observando las vivencias y consejos de los mayores y nuestros antepasados. Debemos tener mucho cuidado con nuestras acciones impensadas que pueden resultar en grandes pérdidas.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

También debemos tener bastante calma para resolver nuestros asuntos cotidianos. La búsqueda del poder puede cegarnos al hacernos perder el sentido de la humildad, que es el caminho para no alejarnos de la luz divina que nos permite interpretar los consejos de Ifá, tanto para nosotros los sacerdotes como para los que buscan a Ifá en busca de aliento y consejo. En cuanto a nuestros líderes, habrá un gran peligro debido a la sed de poder. El incumplimiento de la estructura gubernamental afectará la actuación independiente de los distintos órganos de gobierno. El respeto y la ética deben ser factores preponderantes.

Ifá dice que los gobernantes de nuestro país, intoxicados por la excesiva ambición y la hipocresía, intentarán ocultar a los ojos internacionales la realidad en la que vive nuestro pueblo, especialmente en lo que respecta a las condiciones de salud, lo cual es preocupante porque estamos en medio de una pandemia. Tendremos un año de cambios en el ámbito político. Los políticos podrán cambiar sus ideologías, creencias e ideas para su propio beneficio. Si bien Ifá nos informa sobre cambios significativos para el país tras el lanzamiento de la esperada vacuna y, consecutivamente, un marco más favorable para el crecimiento económico, advierte que las medidas necesarias pueden tomarse tarde.

Ifá alerta a todos sobre los indicios de la instalación de la cultura del odio y la violencia este año en nuestro país, si no se toman las medidas urgentes para evitarlo. El odio y la violencia comienzan en el hogar, luego llegan a pequeños grupos de la sociedad y luego adquieren grandes proporciones. Destacamos la importancia de la religión y sus sacerdotes comprometidos con el bien de la humanidad al dirigir sus mensajes de paz, hermandad y fraternidad a las personas.

Ifá nos alerta sobre guerras que debemos evitar y estar atentos !!!

En este ifá Orunmilá advierte que todo se destruye y nada se afianza.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

Ifá nos advierte de la hipocresía del ser humano en general. El orgullo y la vanidad serán la perdición de las personas en la codicia de querer lograr lo imposible, y seguidas de la violencia, la gente tenderá a perderse.

Ifá ha venido llamando nuestra atención con dureza en relación a nuestra conducta y ética en 2020. Esto se refiere principalmente a las acciones de nuestros líderes políticos y religiosos. El abuso de poder, asociado a la codicia, la soberbia, la prepotencia, la arrogancia, la desobediencia y la falta de decoro de todos, nos llevó a ser fiscalizados con vehemencia, provocando en 2021 que todos iremos pasar por una especie de "acecho", en el que seremos duramente cobrados por Olofin y nuestros Ancestros exigiendo un cambio de comportamiento. Como dice la frase: "tener buenos principios, para tener un buen final", todo lo que no empezó con buenos principios en 2020 no irá bien en 2021 si no se muda el comportamiento.

Ifá aconseja a los padres que hablen y enseñen a sus hijos la importancia de seguir su religión para que puedan adquirir buenos ejemplos, buen carácter, buen comportamiento y principios de humanidad y religiosidad. Conceptos que durarán toda la vida y que serán de gran importancia en su formación como ser humano.

Ifá dice que para que las personas tengan éxito, deben conocer un poco de todo utilizando sus conocimientos y experiencias adquiridas en su camino. Deben aumentar sus estudios y observar siempre a sus mayores para aprender de sus experiencias de vida.

Ifá aconseja para este año el cuidado con el trato de las personas cercanas y de los que se cruzan en nuestro camino, porque sufriremos acciones externas, y estarán los nervios a flor de piel. Con eso, hay que tener cuidado para que el exceso de emoción no se sobreponha a la razón y, por momentos de desequilibrio e impulsividad, provoque malos tratos, ofensas y malestar irreversible. La paciencia y la sabiduría son las claves del buen vivir y así lograr nuestras metas en nuestras relaciones. Atención especial a nuestros vecinos, especialmente a los sacerdotes y sacerdotisas de religiones de origen africano, para que



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

no suframos faltas de respeto y prejuicios con nuestras tradiciones y creencias.

Ifá alerta a las personas para que se preocupen por fenómenos naturales provocados por lluvias intensas, tormentas, grandes inundaciones por el aumento del caudal de agua en los ríos, provocando la muerte de muchas familias, especialmente la muerte de niños y adolescentes.

Ifá aconseja a las mujeres embarazadas, este año, consultar a Ifá y realizar las ceremonias determinadas para evitar problemas con el feto durante el embarazo. En cuanto a los niños nacidos este año, Ifá aconseja a los padres que los cuiden de forma religiosa.

CAMINOS O PATAKINES:

Ifá dice: "**LA SERPIENTE NO MIDE SU SOMBRA, COMO LA DEL ARCO IRIS**". Este año, la gente de buen carácter prevalecerá sobre los falsos, traidores e hipócritas. La inteligencia, la humildad, la bondad, el sentido común y la ética serán primordiales. La mejora de la calidad de vida, la prosperidad y los cambios favorables de este año, propios de este Ifá odú, estarán asociados a estas características del ser humano.

En este signo **Olofin encarceló a seres humanos sin motivo aparente**. Orunmilá escuchó los gritos desde la prisión e interrogó a Olofin preguntándole si había encarcelado a humanos. Olofin, para no caer en el descrédito (mentira), convirtió a los humanos en cerdos y, así, Orunmilá no pudo liberarlos. Nuestro Gobierno seguirá haciendo lo que le plazca, omitiendo y mintiendo al pueblo por orgullo y jactancia.

Aquí hablamos de la disputa entre cielo y tierra. De esta manera, el cielo y la tierra comenzaron a disputar el poder absoluto del mundo. Al darse cuenta, Orunmilá les dijo: que ambos debían hacer ebbo para compartir el poder. El cielo no escuchó las palabras de Orunmilá y no hizo ebbo, porque no quería darle nada a la tierra. Y desde entonces, a medida que se forman nubes sobre la tierra, la lluvia cae sobre la



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

tierra de la misma manera que el ebbo cae sobre la tierra. Fue donde Orunmilá afirmó: **"LO QUE LA TIERRA DA A LA TIERRA VUELVE"**.

Orunmilá dice que en este año 2021 debemos saber hacer un poco de todo. **Aprendiendo a hacer varias funciones, porque así fue como Oxossi se convirtió en Rey.**

Oshosi era cazador y se dedicó a cazar presas para los santos, pero no le pagaron ni le dieron nada y no pudo seguir en esa situación. Entonces decidió ver a Orunmilá y se puso en camino. Cuando llegó, le explicó su situación a Orunmilá para que le pudiera dar consejos para resolver el problemae. Orunmilá le dijo: "lo que debes hacer es engañarlos y traerles los animales equivocados". Así lo hizo, pero resultó que el error benefició a los santos, y su situación empeoró, ya que siguió sin recibir. Entonces decidió ver a Olofin y este le dijo: "lo que debes hacer es ir a otro pueblo y trabajar como herrero". Así lo hizo y trabajó durante una semana. Ogun, que era herrero, lo dejó como asistente.

Después de un tiempo, Oshosi se fue a otra aldea y aprendió otras cosas. Fue de pueblo en pueblo aprendiendo varias cosas diferentes, hasta que Olofin, necesitando un hombre que supiera un poco de todo para ser Rey de un pueblo, comenzó a buscar entre los hombres. Muchos se acercaron, inclusive sabios, pero todos sabían solo una cosa. Oshosi, al enterarse, se presentó ante Olofin y como sabía un poco de todo, fue nombrado Rey de ese pueblo por palabra de Olofin.

Este año, debemos tener una planta llamada ewé òdúndún en la puerta de nuestra casa: (ewé erú òdúndún / ewé àbámódá también son derivaciones de la **Siempre Viva**, conocida como **Folha da Fortuna** en Brasil.

Nombre científico: Kalanchoe pinnata.

Nombre comun: Siempre Viva, Prodigiosa, Inmortal, Flor de aire y Hoja Bruja en Cuba y latinoamerica. También conocida en Brasil como Folha da Fortuna, Folha da costa, courama, coirama, Folha pirarucu, pirarucu. Cuenta la historia que, en la Tierra, **La Siempre Viva** era una planta considerada la más débil, ya que cuando la pisaban, se moría. Fue un día donde estaba Obatalá para que le diera poder y Obatalá le dijo: "Desde hoy vivirás para siempre".



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

Pero Obatalá tenía un vecino que era su enemigo y no lo dejaba en paz. La Siempre Viva, en agradecimiento, fue a la casa de ese vecino a pedirle que dejara a Obatalá tranquilo, el vecino se molestó y le dió una golpiza y la ripió en el fango. Luego de la pateadura le dijo: Ahora ve para que Obatalá te cure.

El vecino se fue, pero cuando llegó a su casa la encontró cubierta por una enorme enredadera de Siempre Viva. Entró Colérico y cogió un machete y la picotio y la puso al sol.

Al otro día cual fue su sorpresa al ver un monte de Siempre Viva que apenas lo dejaba pasar. Furioso, la arrancó y la echó al río, para que se pudriera, pero al otro día la Siempre Viva tenía cubierto todo el río, y de tal forma que solo ella se veía por donde quiera.

El enemigo de Obatalá al ver aquello decidió entonces pisar sobre el río cubierto y se hundió en el fango, cuanto más luchaba por salir, mas se hundía en el fango, hasta que se ahogó.

Así la Siempre Viva venció al enemigo de Obatalá.

Este año, debemos bañarnos y lavar la casa con baños preparados con el ewe Siempre Viva para fortalecernos y traernos victorias, con las bendiciones de Obatalá.

El Camino del Esclavo: En este signo había un esclavo que no tenía a quien quejarse de los malos tratos y maldiciones que recibía de su amo. La madre del esclavo estaba muerta y él la vio en una sombra, y ella le dijo que hablaría con Olorun, para ver si podía sacarlo de sus penas.

Al poco tiempo, el esclavo tuvo un sueño y vio a Olorun en la figura de un viejo, quien lo envió a la casa de Orunmilá. El esclavo se dirigió a la casa de Orunmilá quien, consultando a Ifá, le vió el oddun Ogunda Fun. Le hizo ebbo e le mandó hacerle una missa a su madre.

Cuando todo estuvo hecho, el espíritu de la madre no dejaba tranquilo al amo que no podía dormir, pues le decía que le diera la libertad a su hijo, hasta que el amo así lo hizo, dejándolo tranquilo el Eggun de la madre.

Los demás enemigos del esclavo también tuvieron que ir a sus pies para pedirle perdón porque Olorun en el sueño, se les presentaba para hacer



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

la misma encomienda y decirles que serian castigados los que no cumplieran con su mandato.

Las personas en general en 2021, podrán vivir bien siguiendo las recomendaciones abajo:

- Buena conducta, organización, siguiendo los consejos de Orunmilá, Orishas y Egguns.
- Tener principios y mantenerlos para que podamos lograr las metas deseadas este año.
- Preservar el buen carácter (Iwá) para tener las bendiciones de Egguns y Orishas.
- Lograr tus metas de manera inteligente y sin hablar al respecto para que se hagan realidad.
- Dar pasos cortos (ir con precaución, despacio).
- Tener una visión a largo plazo (ver con anticipación).
- Prevenir las malas intenciones de los demás (No confíes completamente, siempre cuidándote).
- Deliberar mejor con las personas, ya que cualquier palabra fuera de lugar puede terminar en problemas. Es un oddun que habla de hipocresía.
- Cuidado con las disputas y el egoísmo para llegar a un acuerdo y hacer ebbo para que salga victorioso.
- Evitando guerras y conflictos, en general, podemos lograr nuestros objetivos.
- Cambiar la forma de pensar y actuar en relación a la elección, fiscalización y cobranza de los gobernantes del país. En este Oddun Olofin encarceló a seres humanos sin motivo aparente.
- Aprendiendo a realizar diversas funciones porque así fue como Oshosi se convirtió en Rey.
- Alimentando a nuestro Ori, fortaleciendo nuestras cabezas para afrontar los retos que se irán presentando a lo largo del año. La gente debe buscar a Ifá con cierta asiduidad para que así puedan protegerse de las desgracias de la vida.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA LETRA DEL AÑO - RAFAEL ZAMORA
Rio de Janeiro - Brasil

- Evitar las bebidas alcohólicas y las drogas en general, para evitar problemas de desviación del carácter, degradación moral y perversión;
- Obedeciendo a IFÁ y ORISHAS, podremos tener un año enfocado en nuestras metas;
- Buscando profesionales de la salud; Evitando problemas de visión y sangre, cuidando tu salud en general.
- Ifá aconseja a las mujeres que presten más atención a su salud, especialmente en la parte ginecológica, donde se pueden diagnosticar quistes y otras enfermedades más graves.
- El feminicidio continuará con un alto índice y todos tendremos un papel fundamental para cambiar esta situación, denunciando los malos tratos y la falta de respeto de cualquier tipo, ya sea por agresión o por ofensas.

**Todos tenemos que mantener nuestros principios
para que tengamos un buen final!!!**

IBORU IBOYA IBOSESE

Contactenos por los siguientes canales de comunicación:

Site: <https://www.ifadobrasil.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/c.o.r.z.l.a.ifanobrasil>